

Preguntas frecuentes



Departamento Correccional del Distrito de Columbia



1. ¿En dónde se encuentra ubicado el Departamento Correccional?

La oficina central administrativa está ubicada en 1923 Vermont Ave., NW, Washington, DC 2001; el número telefónico es (202) 673-7316. La Instalación Central de Detención (Cárcel del DC) está ubicada en 1901 D Street, SE, Washington, DC 20003. El número telefónico es (202) 673-8136.

2. ¿Quién es el Director del Departamento Correccional?

Devon Brown funge como Director del Departamento Correccional (enero de 2006). Patricia Britton funge como Subdirectora. Otros miembros principales del personal del departamento incluyen al Asesor General, Administrador de Servicios Médicos, Administrador de Recursos Humanos, Director de Servicios de Información y un Administrador de Capacitación.

3. ¿Quién opera el Centro Correccional de Tratamiento y en dónde se encuentra ubicado?

La entidad Corrections Corporation of America (CCA) opera el Centro Correccional de Tratamiento (CTF) como un anexo de la Cárcel del DC mediante un contrato exclusivo con el Departamento Correccional del DC (DOC). Se encuentra ubicado en: 1901 E Street, SE, Washington, DC 20003. El número de teléfono del Centro de Control del CTF es el (202) 547-7822.

4. ¿Qué tipos de reclusos se encuentran actualmente en la Cárcel del DC?

La Cárcel del DC es un centro correccional que alberga a delincuentes que aguardan su juicio, a delincuentes de delitos menores sentenciados y a criminales declarados culpables que esperan ser transferidos a la Dirección Federal de Prisiones. En la Cárcel del DC sólo se alberga a delincuentes varones. En el CTF se alberga a mujeres delincuentes (y hombres).

5. ¿Cómo puedo obtener información sobre un recluso que se encuentra en la Cárcel del DC, el Centro Correccional de Tratamiento o en un centro de reinserción social contratado?

Si tiene el número de identificación del Departamento Correccional del DC (DCDC), el número de identificación del Departamento de Policía Metropolitana (PDID), el nombre completo del recluso o el número de caso del tribunal, puede recibir actualizaciones automatizadas sobre los cambios del recluso llamando a VINE (Información de Víctimas y Notificación Diaria) al 1-877-329-7894. Si no tienen ninguna de la información anterior, puede comunicarse a la Oficina de Registros de la Cárcel del DC al (202) 673-8257.

6. ¿Cómo se determina la ubicación de albergue de un recluso?

El DOC usa el Sistema de Clasificación de Reclusos. La categoría de detención del recluso se determina por varios factores que incluyen el tipo de los cargos penales actuales, el historial penal y el historial de encarcelación. El sistema clasifica a los reclusos en categorías de bajo, medio y alto riesgo. Sólo los reclusos detenidos de bajo o medio riesgo pueden ser albergados en el CTF.

7. ¿Cómo puedo enviarle correspondencia a un recluso o hacer un depósito en la cuenta del recluso para gastar en la tienda interna?

Para enviar correspondencia a un recluso, incluya el nombre del recluso, el número DCDC y la dirección de la Cárcel del DC. Ahora se puede enviar dinero a los reclusos a través de Western Union. Existen tres maneras sencillas para enviar dinero:

- En línea—Los cargos son desde \$3.95*. Visite westernunion.com/corrections.
- Por teléfono** - Los cargos son desde \$5.95*. Llame al 1-800-634-3422.
- Pagos en efectivo en persona – Los cargos son desde \$5.95. Llame al 1-800-325-6000 ó visite westernunion.com para obtener las ubicaciones de los agentes.

En los pagos por teléfono o en persona, use esta guía cuando llene el formulario azul Cobro Rápido (*Quick Collect*).

Pagar a: DCDOC

Código de la ciudad: DCGOV

Estado: DC

Núm. de cuenta del remitente: Incluya el número y el apellido del recluso

Atención:

* Si usa una tarjeta de crédito, la compañía de su tarjeta de crédito podría aplicarle un cargo adicional por anticipo de dinero en efectivo por este servicio.

** En los pagos por teléfono enviados de CT, MA, ME, MN o NY, los cargos son los mismos que en efectivo con un límite de \$3400.

Los depósitos a las cuentas de la tienda interna también pueden enviarse por correo por medio de un giro postal. No envíe dinero en efectivo.

8. ¿Cuándo y con qué frecuencia pueden hacer llamadas telefónicas los reclusos?

Los reclusos reciben los privilegios de llamadas personales cuando lo solicitan durante el proceso de ingreso. Las llamadas subsiguientes se hacen en los teléfonos de los reclusos que se ubican en las unidades de vivienda. Las llamadas legales se otorgan de manera regular y bajo la petición del recluso.

9. ¿Por cuánto tiempo mantiene las propiedades personales de los reclusos el Departamento Correccional?

Debido a la falta de espacio de almacenamiento del centro, el almacenaje de las propiedades personales se limita a quince (15) días; sin embargo, los documentos personales tales como las tarjetas de seguro social y las identificaciones emitidas por el gobierno se retienen por todo el tiempo que el recluso esté detenido en el Departamento Correccional. Los documentos personales se le devuelven al recluso al momento de la liberación.

10. ¿Se les proporcionan artículos higiénicos y ropa limpia a los reclusos?

Todos los reclusos que ingresan al Departamento Correccional del DC reciben un estuche de artículos higiénicos, para su género específico, que contiene jabón, pasta dental, cepillo de dientes, desodorante, crema y champú. Los reclusos pueden obtener estuches adicionales cuando los soliciten. Los reclusos también reciben un overol, dos camisetas, dos pares de ropa interior, dos juegos de calcetines y un saco de dormir (manta, toalla pequeña, toalla y sábanas). Estos artículos se intercambian de manera regular o cuando se solicite.

11. ¿Con qué frecuencia se les permite a los reclusos rasurarse y cortarse el cabello?

Los reclusos tienen permitido rasurarse cuando lo deseen, sin embargo, deben solicitar un rastrillo seguro al oficial de la unidad de vivienda. El recluso debe firmar para sacar el rastrillo y devolverlo al oficial de la unidad de vivienda después de usarlo. El departamento provee los cortes de cabello. Cada dos o tres semanas se programa una sesión de corte de cabello en cada unidad de vivienda.

12. ¿Con qué frecuencia puede visitar el recluso la Biblioteca de Leyes?

Hay un horario para los reclusos, por unidad de vivienda, para visitar la biblioteca de leyes una hora por semana. Los reclusos deben inscribirse para visitar la biblioteca de leyes el día designado para su unidad de vivienda. Los reclusos detenidos con protección y unidades de control especial presentan sus solicitudes por escrito que se investigan y el bibliotecario les proporciona los resultados. Todos los reclusos también tienen permitido recibir y conservar los materiales legales que les proporcionen sus abogados.

13. ¿Con qué frecuencia tienen acceso los reclusos a atención médica?

El departamento instituyó un modelo innovador de servicios médicos orientados a la comunidad para los reclusos. Mediante este modelo, una entidad es responsable de la administración de los reclusos del Distrito a través de atención médica completa continua, incluyendo atención primaria, atención especializada, atención de emergencia y atención de hospital. Unity Health Care, el centro médico federal calificado, más grande del Distrito, ofrece este servicio a los individuos albergados en la Cárcel del DC y el CTF. Una vez que son ingresados, todos los reclusos reciben una evaluación de salud completa (incluyendo el historial médico, examen físico, evaluación de salud mental, exámenes bucales y de enfermedades infecciosas) antes de recibir sus asignaciones de vivienda. Todos los reclusos tienen acceso a una revisión de atención médica diariamente en sus unidades de vivienda. Los reclusos que necesitan atención médica no urgente reciben atención en sus respectivas instalaciones, el departamento de Bomberos y los EMS del DC transportan a los reclusos a los hospitales locales cuando necesitan atención de urgencia.

14. ¿Cuál es el horario de visitas para los reclusos?

El Departamento Correccional del DC exhorta a los reclusos a mantener sus lazos familiares y con la comunidad permitiendo las visitas. Los reclusos tienen permitido recibir dos (2) visitas sociales de treinta minutos por semana. Las visitas se basan en la primera letra del apellido del recluso: las letras de la A a la H (martes y jueves); las letras de la I a la P (miércoles y viernes) y las letras Q a la Z (sólo los lunes, dos visitas). Las horas de visita son de las 12 al mediodía a las 2:30 pm y de 4:00 pm a 7:00 pm. Las visitas de asuntos legales se permiten las 24 horas al día, los 7 días de la semana. Para obtener información adicional, llame a la línea de información automatizada de la Cárcel del DC al (202) 673-8136, seleccione la opción 3. Las personas menores de 18 años no tienen permitidas las visitas sin un padre o tutor legal. Todos los visitantes están sujetos a un registro y las personas de 18 años y mayores deben presentar una identificación con fotografía que haya sido emitida por el gobierno.

15. ¿Cuáles son las pautas del código de vestir para las visitas a la Cárcel del DC?

No se permitirá la visita a los visitantes que lleven puesta ropa transparente, ceñida, elástica o con múltiples capas que puedan quitarse y pasarse al recluso. También están prohibidos las blusas sin espalda (tipo halter), los pantalones cortos, los trajes de baño, los trajes de correr, los trajes de gimnasio, las prendas envueltas al cuerpo, las minifaldas y los vestidos que estén más de tres pulgadas por encima de la rodilla o que tengan abiertas de más de tres pulgadas por encima de la rodilla. No se permitirá la visita a los visitantes que usen chanclas (slip flops) o zapatillas de baño. Debe usarse ropa interior (por ejemplo, sostén, pantaletas, combinaciones).

16. ¿Cómo puede notificar al Departamento Correccional sobre el fallecimiento o lesiones graves de un familiar del recluso?

Las notificaciones de eventos graves deben dirigirse al Capellán, la Cárcel del DC, la Oficina de Servicios Religiosos y Voluntarios al (202) 698-5991/5992.

17. ¿Cómo localizo a un recluso que se encuentra internado en el sistema federal?

Los reclusos federales pueden ubicarse llamando al localizador de reclusos de la Dirección Federal de Prisiones al (202) 307-3126.

18. ¿Cómo puedo obtener más información sobre el Departamento Correccional?

Visite el sitio de Internet en www.doc.dc.gov o llame a la Oficina de Comunicaciones y Asuntos Públicos al (202) 671-2135.

###